

E vént ed Tramuntàna e e Sól

Un dè la Tramuntàna e e Sól i litighéva, parchè ognón di dù e pretendéva d'ësar piò fórt ed cl'ëtar; quant ch'i avdè un viažadór ch'e vgnéva avànti avólt int la caparëla. Alóra i dù ch'i litighéva i fasè un pàt: e piò fórt e sarèbb stè quáll ch'e riuscéva ¹ a fèi cavè la caparëla d'adös ae viažadór.

La Tramuntàna la prinzipiè a sufié fórt, ma piò che lì la sufiéva e piò e viažadór u s aravulžéva int la caparëla. Tant che ala fén e póvar vént e lasè pérdar ignicósa. Alóra e Sól u s fasè avdé int e zil, e sòbbit dápp e viažadór, ch'e sintéva chëld, u s cavè la caparëla. E la Tramuntàna a che mumént la duvè azetë che e Sól l'éra piò fórt ed lì.

Nota 1 - /ʃ/ non fa parte dell'inventario fonemico del massese, ma si ritrova in questa parola presa a prestito dall'italiano, cfr § 12.5.

Nota 2 - questo parlante tende a pronunciare /e, o/ accentate in modo intermedio, pur distinguendole da /εε, ɔɔ/. Nell'altra parlante da noi registrata, /e, o/ sono nettamente delle vocali chiuse (ovviamente, lunghe in entrambi i parlanti, cfr § 31.2).